

Eph

Chapter 2

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 καὶ ὕμῃς, ὄντας νεκρούς τοῖς παραπτώμασιν, καὶ ταῖς ἁμαρτίαις ὑμῶν,
र तिमीहरूलाई जो-थियो मरेका ती अपराधहरूमा र ती पापहरूमा तिमीहरूका
[G2532](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3498](#) [G3588](#) [G3900](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0266](#) [G4771](#)

बितेका दिनहरूमा आफ्ना पापहरू र परमेश्वर विरोधी कर्महरूले गर्दा तिमीहरूका आत्मिक जीवन मृत थियो।

2 ἐν αἷς ποτε περιεπατήσατε, κατὰ τὸν αἰῶνα, τοῦ κόσμου τούτου, κατὰ
जसमा जसमा पहिले हिँड्यौ अनुसार त्यो युगको यस संसारको यसको अनुसार
[G1722](#) [G3739](#) [G4218](#) [G4043](#) [G2596](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G2889](#) [G3778](#) [G2596](#)
τὸν ἄρχοντα τῆς ἐξουσίας τοῦ ἀέρος, τοῦ πνεύματος τοῦ νῦν ἐνεργοῦντος
त्यो शासकको त्यो अधिकारको त्यो हावाको त्यो आत्माको जो अहिले काम-गर्दछ
[G3588](#) [G0758](#) [G3588](#) [G1849](#) [G3588](#) [G0109](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3588](#) [G3568](#) [G1754](#)
ἐν τοῖς υἱοῖς τῆς ἀπειθείας;
मा ती छोराहरूमा त्यो अनाज्ञाकारिताको
[G1722](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0543](#)

हो पनि, अघि तिमीहरू त्यस्तै पापहरूमा बसेका थियो। तिमीहरू सांसारिक मानिसहरू झैं बाँचिरहेका थियो। तिमीहरूले वायु मण्डलको दुष्ट शक्तिहरूको शासकलाई पछ्यायो। अझै पनि परमेश्वरलाई नमान्नेहरूमा त्यही आत्माले काम गर्दछ।

3 ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες ἀνεστράφημέν ποτε, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς
जसमा जसमा पनि हामी सबैले बसेका-थियो पहिले ती ती इच्छाहरूमा त्यो
[G1722](#) [G3739](#) [G2532](#) [G1473](#) [G3956](#) [G0390](#) [G4218](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1939](#) [G3588](#)
σαρκός, ἡμῶν ποιοῦντες τὰ θελήματα τῆς σαρκός, καὶ τῶν διανοιῶν; καὶ
शरीरका हाम्रा पूरा-गर्दै ती चाहनाहरू त्यो शरीरको र ती मनका र
[G4561](#) [G1473](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1271](#) [G2532](#)
ἤμεθα τέκνα, φύσει, ὀργῆς, ὡς καὶ οἱ λοιποί.
थियो सन्तान स्वभावले क्रोधका जस्तै पनि ती अरूहरू।
[G1510](#) [G5043](#) [G5449](#) [G3709](#) [G5613](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3062](#)

गएका दिनहरूमा हामीहरू सबै पनि ती मानिसहरू जस्तै बाँचेका थियो। हामी आफ्नो पापमय प्रकृतिलाई खुशी पार्ने कोशिशमा थियो। हाम्रा प्रवृत्ति र मनले चाहे अनुसार नै हामी सब कुरो गर्थ्यौं। हामी दुष्ट मानिस थियो। हामी जुन प्रकारले बसेका थियो हाम्रो पापले गर्दा त हामीले परमेश्वरको क्रोध भोग्ने पर्ने थियो। हामी अरू जस्तै थियो।

4 ὁ δὲ Θεὸς, πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην
तर तर परमेश्वर धनी हुनुहुन्छ मा कृपामा कारणले त्यो ठूलो प्रेम
[G3588](#) [G1161](#) [G2316](#) [G4145](#) [G1510](#) [G1722](#) [G1656](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4183](#) [G0026](#)
αὐτοῦ, ἦν ἡγάπησεν ἡμᾶς,
उहाँको जुन प्रेम-गर्नुभयो हामीलाई
[G0846](#) [G3739](#) [G0025](#) [G1473](#)

तर परमेश्वरको कृपा महान छ अनि परमेश्वरले हामीलाई अति नै माया गर्नुहुन्छ।

5 καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασιν, συνεζωοποίησεν τῷ Χριστῷ,
 र हुँदा-पनि हामीलाई मरेका ती अपराधहरूमा सँगै-जीवित-बनाउनुभयो त्यस ख्रीष्टसँग
[G2532](#) [G1510](#) [G1473](#) [G3498](#) [G3588](#) [G3900](#) [G4806](#) [G3588](#) [G5547](#)

χάριτί ἐστε σεσωσμένοι,
 अनुग्रहले तिमीहरू बचाइएका-छौं
[G5485](#) [G1510](#) [G4982](#)

हाम्रो पापहरूको कारणले हामी आत्मिक रूपले मृत थियौं। तर परमेश्वरले हामीलाई ख्रीष्टसित नयाँ जीवन दिनुभयो। हामीहरू परमेश्वरको अनुग्रहले नै बचाइएका छौं।

6 καὶ συνήγειρεν, καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
 र सँगै-उठाउनुभयो र सँगै-बसाउनुभयो स्वर्गीय ती स्थानहरूमा मा ख्रीष्ट येशूमा
[G2532](#) [G4891](#) [G2532](#) [G4776](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2032](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

अनि परमेश्वरले हामीलाई ख्रीष्टसितै उठाएर आफूसित स्वर्गीय ठाउँमा बसाउनु भयो। यसो हुनका कारण हामीहरू परमेश्वरको अनुग्रहले नै बचाइएका छौं। अनि परमेश्वरले हामीलाई ख्रीष्टसितै उठाएर आफूसित स्वर्गीय ठाउँमा बसाउनु भयो। यसो हुनका कारण हामी ख्रीष्ट येशूमा सम्मिलित भएकोले हो।

7 ἵνα ἐνδείξηται ἐν τοῖς αἰῶσιν, τοῖς ἐπερχομένοις τὸ ὑπερβάλλον πλοῦτος
 ताकि देखाउनुहोस् आउँदो ती युगहरूमा त्यो आउँदो त्यो अत्यधिक धन
[G2443](#) [G1731](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0165](#) [G3588](#) [G1904](#) [G3588](#) [G5235](#) [G4149](#)

τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.
 त्यो अनुग्रहको उहाँको मा दयालुतामा हामी-प्रति हामीमा मा ख्रीष्ट येशूमा।
[G3588](#) [G5485](#) [G0846](#) [G1722](#) [G5544](#) [G1909](#) [G1473](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

भविष्यमा आउने सबैसन्तानलाई आफ्नो अनुग्रह कति सम्पन्न छ भन्ने अगाध सम्पत्ति देखाउनलाई परमेश्वरले यसो गर्नु भएको छ। ख्रीष्ट येशूमा हुने हामीहरू प्रति दयावान बनेर परमेश्वरले त्यो अनुग्रह देखाउनु हुन्छ।

8 τῆ γὰρ χάριτί ἐστε σεσωσμένοι διὰ πίστεως; καὶ τοῦτο οὐκ ἐξ
 किनकि किनभने अनुग्रहले तिमीहरू बचाइएका-छौं द्वारा विश्वासको र यो होइन बाट
[G3588](#) [G1063](#) [G5485](#) [G1510](#) [G4982](#) [G1223](#) [G4102](#) [G2532](#) [G3778](#) [G3756](#) [G1537](#)

ὑμῶν; Θεοῦ τὸ δῶρον --
 तिमीहरूबाट परमेश्वरको त्यो वरदान
[G4771](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1435](#)

तिमीहरू अनुग्रहले बचाइएकाछौं। अनि त्यो अनुग्रह विश्वासद्वारा पाएका हो। तिमीहरू आफैले तिमीहरूलाई बचाएनौं। परमेश्वरको यो एउटा उपहार हो।

9 οὐκ ἐξ ἔργων, ἵνα μή τις καυχῆσθαι.
 होइन बाट कर्महरूबाट ताकि नहोस् कसैले घमण्ड-गरोस्।
[G3756](#) [G1537](#) [G2041](#) [G2443](#) [G3361](#) [G5100](#) [G2744](#)

तिमीहरू आफ्नो काम-कुराले बाँचेका हुँदै होइनौं। यसैले कसैले यसको गर्व गर्न सक्दैनौं।

10 αὐτοῦ γὰρ ἐσμεν ποίημα, κτισθέντες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ ἐπὶ ἔργοις
 उहाँको किनभने हौं कारीगरी सृष्टि-गरिएका मा ख्रीष्ट येशूमा लागि कर्महरू
[G0846](#) [G1063](#) [G1510](#) [G4161](#) [G2936](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G1909](#) [G2041](#)

ἀγαθοῖς, οἷς προητοίμασεν ὁ Θεὸς, ἵνα ἐν αὐτοῖς περιπατήσωμεν.
 असल जुन पहिल्यै-तयार-गर्नुभयो त्यो परमेश्वरले ताकि मा तिनीहरूमा हिँडौं।
[G0018](#) [G3739](#) [G4282](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G1722](#) [G0846](#) [G4043](#)

हामी जस्तो छौं त्यस्तो परमेश्वरले नै बनाउनु भएको हो। ख्रीष्ट येशूमा असल काम गर्नलाई हामीलाई नयाँ जीवन दिइएको छ। हाम्रालागि ती राम्रा काम गर्दै हामीहरू बाँचौं भनेर परमेश्वरले यसो गर्नु भएको हो।

11 Διὸ μνημονεύετε ὅτι ποτὲ ὑμεῖς τὰ ἔθνη ἐν σαρκί, οἱ λεγόμενοι
यसकारण सम्झ कि पहिले तिमीहरू ती जातिहरू शरीरमा शरीरमा जो भनिन्थ्यौ
[G1352](#) [G3421](#) [G3754](#) [G4218](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1722](#) [G4561](#) [G3588](#) [G3004](#)

ἀκροβυστία ὑπὸ τῆς λεγομένης περιτομῆς, ἐν σαρκὶ χειροποιήτου--
खतनारहित द्वारा त्यो भनिने खतनाका जुन शरीरमा हातले-बनाइएको
[G0203](#) [G5259](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4061](#) [G1722](#) [G4561](#) [G5499](#)

तिमीहरू गैर-यहूदी भएर जन्म्यौ। यहूदीहरूले तिमीहरूलाई “खतनाहीन” भन्छन्। तिमीहरूलाई “अशिश्नछेदित” भन्ने यहूदीहरू आफूलाई चाँहि “खतनाका” भन्छन्। तिनीहरूको शरीर मानव हातले खतना गरिएको छ।

12 ὅτι ἦτε, τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλλοτριωμένοι τῆς πολιτείας
कि थियौ त्यो समयमा त्यसमा बिना ख्रीष्टको अलग-भएका त्यो नागरिकताबाट
[G3754](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2540](#) [G1565](#) [G5565](#) [G5547](#) [G0526](#) [G3588](#) [G4174](#)

τοῦ Ἰσραὴλ, καὶ ξένοι τῶν διαθηκῶν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδα μὴ ἔχοντες,
त्यो इस्राएलको र परदेशी ती करारहरूबाट त्यो प्रतिज्ञाको आशा नभएको भएका
[G3588](#) [G2474](#) [G2532](#) [G3581](#) [G3588](#) [G1242](#) [G3588](#) [G1860](#) [G1680](#) [G3361](#) [G2192](#)

καὶ ἄθεοι ἐν τῷ κόσμῳ.
र ईश्वररहित यस त्यो संसारमा।
[G2532](#) [G0112](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2889](#)

याद रहोस्, बितेका दिनहरूमा तिमीहरू ख्रीष्टबाट अलग थियौ। तिमीहरू इस्राएलका नागरिक थिएनौ। अनि प्रतिज्ञाको अनुबन्ध तिमीहरूसित थिएन जुन परमेश्वरले उहाँका मानिसहरूसित गर्नुभएको थियो। तिमीहरू आशा बिनाको संसारमा बाँचेका थियौ र तिमीहरूले परमेश्वरलाई चिन्दैन थियौ।

13 νυνὶ δὲ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ὑμεῖς οἱ ποτε ὄντες μακρὰν, ἐγενήθητε
अब तर मा ख्रीष्ट येशूमा तिमीहरू जो पहिले थियौ टाढा नजिक-भयौ
[G3570](#) [G1161](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4218](#) [G1510](#) [G3112](#) [G1096](#)

ἐγγύς ἐν τῷ αἵματι τοῦ Χριστοῦ.
नजिक मा त्यो रगतमा त्यो ख्रीष्टको।
[G1451](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3588](#) [G5547](#)

हो, एक समयमा तिमीहरू परमेश्वरदेखि टाढा थियौ। तर अहिले तिमीहरूलाई परमेश्वरको खुबै नजिक ल्याइएको छ। ख्रीष्टको रगतद्वारा तिमीहरूलाई परमेश्वरको खुबै नजिक ल्याइएको छ।

14 Αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἐν,
उहाँ किनभने हुनुहुन्छ त्यो शान्ति हाम्रो जसले बनाउनुभयो ती दुवैलाई एक
[G0846](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3588](#) [G1515](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4160](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1520](#)

καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας,
र त्यो बिचको-पर्खाल त्यो भित्ताको भत्काउनुभयो
[G2532](#) [G3588](#) [G3320](#) [G3588](#) [G5418](#) [G3089](#)

ख्रीष्टको कारणले अहिले हामीले शान्ति पाएका छौं। ख्रीष्टले हामी दुवैलाई एक बनाउनु भएको थियो। यहूदी र गैर-यहीदूहरू बीचमा पर्खाल लागे जस्तै छुट्टिएका थिए। तिमीहरू आपस्तमा घृणा गर्थे। तर ख्रीष्टले आफ्नै शरीरले घृणाको पर्खाल भत्काइदिनु भयो।

15 τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν
त्यो शत्रुता मा उहाँको शरीरमा उहाँको त्यो व्यवस्था ती आज्ञाहरूको मा
[G3588](#) [G2189](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4561](#) [G0846](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3588](#) [G1785](#) [G1722](#)

δόγμασιν καταργήσας, ἵνα τοὺς δύο, κτίση ἐν αὐτῷ, εἰς ἓνα καινὸν
नियमहरूमा हटाउनुभयो ताकि ती दुईलाई सृष्टि-गरोस् मा आफूमा एउटा एक नयाँ
[G1378](#) [G2673](#) [G2443](#) [G3588](#) [G1417](#) [G2936](#) [G1722](#) [G0848](#) [G1519](#) [G1520](#) [G2537](#)

ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην;
मानिस बनाउँदै शान्ति
[G0444](#) [G4160](#) [G1515](#)

यहूदी नियममा धेरै विधान र आज्ञाहरू थिए। तर ख्रीष्टले व्यवस्थालाई समाप्त गरिदिनु भयो। मानिसहरूको यी दुई अलग समूहलाई आफूमा एउटै नयाँ मानिस बनाउने र यसरी शान्ति ल्याउने ख्रीष्टको उद्देश्य थियो।

16 καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ Θεῷ, διὰ
 र मेलमिलाप-गराउनोस् ती दुवैलाई एउटा एक शरीरमा त्यो परमेश्वरसँग द्वारा
[G2532](#) [G0604](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1722](#) [G1520](#) [G4983](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1223](#)

τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ;
 त्यो क्रूसको मारेर त्यो शत्रुता मा त्यसमा।
[G3588](#) [G4716](#) [G0615](#) [G3588](#) [G2189](#) [G1722](#) [G0846](#)

कूसद्वारा ख्रीष्टले दुइ समूह बीचको घृणा समाप्त गराइदिनु भयो अनि तिनीहरूलाई एउटा शरीरमा सम्मिलित गराउनु भयो। ख्रीष्टले तिनीहरूलाई परमेश्वरतिर तान्न चहानु हुन्थ्यो। उहाँले यो कामको घृणालाई क्रूसमा मारेर गर्नुभयो।

17 καὶ ἐλθὼν εὐηγγελίσατο, εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν, καὶ εἰρήνην τοῖς
 र आएर सुसमाचार-सुनाउनुभयो शान्ति तिमीहरूलाई जो टाढा-थियौ र शान्ति जो
[G2532](#) [G2064](#) [G2097](#) [G1515](#) [G4771](#) [G3588](#) [G3112](#) [G2532](#) [G1515](#) [G3588](#)

ἐγγύς.
 नजिक।
[G1451](#)

ख्रीष्ट आउनु भयो अनि तिमीहरू बीच शान्तिको प्राचर गर्नुभयो जो परमेश्वरदेखि टाढा थियौ। अनि तिमीहरूमा शान्ति प्रचार गर्नुभयो जो परमेश्वरको नजिक थिए।

18 ὅτι δι' αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγήν οἱ ἀμφοτέροι, ἐν ἐνὶ
 किनकि उहाँद्वारा उहाँद्वारा पाउँछौं त्यो पहुँच ती दुवैले एउटा एक
[G3754](#) [G1223](#) [G0846](#) [G2192](#) [G3588](#) [G4318](#) [G3588](#) [G0297](#) [G1722](#) [G1520](#)

Πνεύματι, πρὸς τὸν Πατέρα.
 आत्मामा प्रति त्यो पिता।
[G4151](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3962](#)

हो, ख्रीष्ट मार्फत हामी सबैलाई एक आत्माद्वारा पिताकहाँ आउने अधिकार दिइयो।

19 ἄρα οὖν οὐκέτι ἐστὲ ξένοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ ἐστὲ συμπολίται τῶν
 यसकारण अब अब-उसो छैनौ परदेशी र बासिन्दा तर छौ सह-नागरिक ती
[G0686](#) [G3767](#) [G3765](#) [G1510](#) [G3581](#) [G2532](#) [G3941](#) [G0235](#) [G1510](#) [G4847](#) [G3588](#)

ἀγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ,
 पवित्र-जनहरूका र परिवार त्यो परमेश्वरको
[G0040](#) [G2532](#) [G3609](#) [G3588](#) [G2316](#)

यसकारण अब तिमीहरू पाहुना र परदेशी होइनौ। तिमीहरू पनि परमेश्वरका परिवारका सदस्यहरूसित पनि मिलेकाछौ।

20 ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὄντος
 निर्माण-गरिएका माथि त्यो जगमा ती प्रेरितहरू र अगमवक्ताहरूको हुँदै
[G2026](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2310](#) [G3588](#) [G0652](#) [G2532](#) [G4396](#) [G1510](#)

ἀκρογωνιαίου αὐτοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ,
 कुनाको-ढुङ्गा आफू ख्रीष्ट येशू
[G0204](#) [G0846](#) [G5547](#) [G2424](#)

तिमी विश्वासीहरू परमेश्वरका भवन हो जुन प्रेरितहरू र अगमवक्ताहरूद्वारा जग बसाइएको घडेरीमा बनाइएको छ। ख्रीष्ट स्वयं भवनका जग-ढुङ्गा हुनुहुन्छ।

21 ἐν ᾧ πᾶσα οἰκοδομὴ, συναρμολογουμένη, αὕξει εἰς ναὸν, ἅγιον ἐν
 जसमा जसमा सम्पूर्ण भवन मिलाइएर बढ्दछ एउटा मन्दिरमा पवित्र मा
[G1722](#) [G3739](#) [G3956](#) [G3619](#) [G4883](#) [G0837](#) [G1519](#) [G3485](#) [G0040](#) [G1722](#)

Κυρίῳ,
 प्रभुमा
[G2962](#)

त्यो सम्पूर्ण भवन ख्रीष्टमा गाँसिएको छ। यो प्रभुमा पवित्र मन्दिर बनेर बढ्दछ।

22 ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς, συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ, ἐν
जसमा जसमा पनि तिमीहरू सँगै-निर्माण-हुन्छौ एउटा बासस्थानमा त्यो परमेश्वरको मा
[G1722](#) [G3739](#) [G2532](#) [G4771](#) [G4925](#) [G1519](#) [G2732](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#)

Πνεύματι.

आत्मामा।

[G4151](#)

| अनि ख्रीष्टमा तिमीहरू पनि अरूहरूसितै निर्मित छौ। आत्माद्वारा तिमीहरू पनि यस्तो एउटा स्थान बनिदैछौ जहाँ परमेश्वर बस्नु हुन्छ।